

申領款項證明書 Claim Certificate

附件2.4
Annex 2.4

致：社會福利署署長
(經辦人¹：陳小明)

樂齡及康復創科應用基金(基金) 申領款項證明書

(在填寫此證明書前，請仔細閱讀第2頁的說明及「填寫申請款項證明書樣本」)

獲批申請機構名稱：開心復康協會
獲批申請服務單位：開心復康中心；開心復康宿舍
社署檔案編號：SWD/RMB/I&TF/9999P/Mar24-Jul24
補助金批出日期：1 May 2025
補助金項目說明(需與批准信上所載內容一致)：
- 產品名稱：ABC Mobile Hoist
- 產品型號：ABC-0001
- 補助金總款額：港幣 HK\$ 25,000
補助金代號：E51123A45B678

就以上獲批購置/租用創科產品向基金申領款項，本人獲申請機構授權證明如下：

- (a) 此證明書所申領款項的產品：
- (i) 與基金所批核的產品完全相同；
 - (ii) 已經驗收妥當；
 - (iii) 符合核准的規格及證明書；
 - (iv) 以前未曾申領或獲基金發放款項；
 - (v) 已檢查發票和收據上的數目、單價及金額無誤；以及
 - (vi) 已按《基金手冊》第5章的採購原則及/或程序，以邀請報價或招標的形式購置/租用；
- (b) 已夾附全套發票、收據、報價記錄書及所有報價單；以及
- (c) 尚未申領的補助金餘額(扣除今次申領後的淨額)港幣 HK\$ 將會歸還基金。

¹ 請按批准信上「查詢」部分所列資料填寫社會福利署負責人員的姓名

查詢

5. 如有任何查詢，請致電2345 6789與康復及醫務社會服務科陳小明聯絡。

經辦人並非批核信簽署人
The Claim Certificate should NOT be addressed to the undersigned of the Approval Letter.

批核信
Approval Letter
社會福利署署長

(王大明 代行)

2025年5月1日

附錄1

樂齡及康復創科應用基金

獲批產品清單

(申請編號：SWD/RMB/I&TF/9999P/Mar24-Jul24)
(補助金代號：E51123A45B678)

獲批申請機構/營辦人名稱：
Happy Rehabilitation Association
開心復康協會

獲批申請服務單位：

編號	名稱
#1	Happy Rehabilitation Centre 開心復康中心
#2	Happy Rehabilitation Hostel 開心復康宿舍

請填上所有服務單位名稱
Please fill in name of ALL service units.

補助金說明：

產品名稱		ABC Mobile Hoist				
產品型號		ABC-0001				
編號	數量	款額	保養費用	員工訓練費用	雜項費用	總款額
#1	1	\$10,000	\$1,000	\$1,000	\$500	\$12,500
#2	1	\$10,000	\$1,000	\$1,000	\$500	\$12,500
總款額：						\$25,000

如實際申領款項與獲批款項相同，請在此處填上「0」；如實際申領款項少於獲批款項，請在此處填上兩者相差的金額。

Please fill in "0" if the actual amount to be claimed is equal to the approved amount; if the actual amount to be claimed is less than the approved amount, please fill in the difference in amount.

例子 Example

獲批款項 Approved Amount : \$25,000
實際申領款項 Actual Amount to be Claimed : \$24,000
此處應填上 Please fill in : 1,000

申領款項證明書
Claim Certificate

附件2.4
Annex 2.4



機構印章

機構首長簽署： Chung-ming
機構首長姓名： 李中明
機構首長職位名稱： 董事
日期： 30/10/2025
機構負責職員： 黃美美
聯絡電話： 2222 3333

說明：

- 每份申領款項證明書只能申領一個補助金代號之款項。
- 填寫證明書時必須填上由社會福利署（社署）發出的正確補助金代號，以識別所需申領款項的特定補助金。
- 申領款項須附上以下文件：
 - 申領款項證明書（正本兩份）；
 - 全套發票（正本一份及副本一份）；
 - 全套收據（正本一份及副本一份）；
 - 報價記錄書（正本一份）；及
 - 所有報價單（副本各一份，列明價格細項、規格、證書和所需專業人員）。
- 如未有填妥申領款項證明書或交妥所需文件，發放款項的時間或會延誤。
- 請按服務單位類別，將填妥的申領款項證明書連同所需文件遞交到以下地址：
 - 提供資助服務的安老服務單位
香港北角英皇道 338 號華懋交易廣場 2 期 31 樓 3105-09 室；
 - 提供資助服務的康復服務單位
九龍深水埗元州街 290-296 號西岸國際大廈 5 樓 502 室；
 - 提供非資助服務的私營及自負盈虧安老院
香港黃竹坑業勤街 23 號 THE HUB 6 樓；或
 - 提供非資助服務的私營及自負盈虧殘疾人士院舍
香港黃竹坑業勤街 23 號 THE HUB 5 樓。
- 社署會保留發票及收據正本作紀錄用途。如獲批機構需要取回發票及收據正本，請在提交申領款項證明書時夾附已貼上足夠郵資的回郵信封。

樣本

批核信
Approval Letter



本署檔號： SWD/RMB/I&TF/9999P/Mar24-Jul24
電話號碼： 2345 6789
傳真號碼： 3456 7890

九龍深水埗開心道 123 號
開心復康協會
機構首長／院舍營辦人

機構首長／院舍營辦人：

樂齡及康復創科應用基金（基金）
補助金撥款批核通知
營辦機構／營辦人 開心復康協會
Happy Rehabilitation Association
購買創科產品
（補助金代號：E51123A45B678）

貴機構／營辦人已獲批不多於 \$25,000 的補助金，供貴機構
／營辦人服務單位購置／租用附錄 1 所列的創科產品。條件如下 -

機構印章上的機構名稱必須與批核信上所載一致
The name of organisation shown on the organisation chop MUST be identical with the name stated on the Approval Letter.